

## Acogiendo al Extranjero

*Sumario de la Carta Pastoral sobre Inmigración –  
Para ser leída en las Iglesias de la Diócesis de Maryland*

Estimado Pueblo de Dios en la Diócesis de Maryland,

A como nuestra nación continua su curso preocupado y vacilante al dirigirse a los asuntos de inmigración, hemos preparado una carta pastoral que se puede usar como un documento de enseñanza en nuestras iglesias, para recordarnos a todos de los valores bíblicos e imperativos que debían guiar nuestro tratamiento de recién llegados y forasteros.

Un mundo en el cual la gente se está moviendo y cruzando fronteras nacionales puede ser muy trastornante. Los asuntos de la economía y la política que rodean el debate de inmigración son complejos, y existen desacuerdos legítimos sobre como resolver estos asuntos. Las emociones corren muy fuerte durante el curso de nuestro debate nacional y la necesidad para reformar nuestro sistema de inmigración. Como cristianos, sin embargo, nuestra conducta debía ser guiada por los principios del amor y reconciliación. Nuestro comportamiento nos llama a conversar con civilidad y franqueza para escuchar y aprender de la experiencia de otros que tal vez no estén de acuerdo con nosotros.

Hacia como le respondemos a los inmigrantes, ya sea documentados o indocumentados, nuestra fe cristiana nos dice que no deberíamos de tratar al que llega buscando trabajo y supervivencia con hostilidad o esloganes, sino con mentes que buscan la voluntad de Dios y corazones que están abiertos con compasión. Todos somos hijos de Dios, creados a la imagen de Dios y bendecidos por el sempiterno amor de Dios. En un mundo móvil, necesitamos que aprender – como otros en tiempos pasados han tenido que aprender – a darle la bienvenida al extranjero, a abrazar al “otro.”

Todos somos descendientes de inmigrantes, y todos hemos beneficiado del trabajo de otros inmigrantes en nuestras comunidades. Lo mas probable es que cada uno de nosotros encontramos a los inmigrantes cada semana, si no cada día, en nuestras vidas: las maestras en nuestras escuela y universidades, doctores y enfermeras en los hospitales; en los hogares de ancianos y guarderías; dueños de negocios, mecánicos, ingenieros, banqueros, vendedores, taxistas, y los que conducen los autobuses. Más y más, nos damos cuenta que la animosidad contra nuestros hermanos y hermanas inmigrantes se desaparece cuando los encontramos en nuestras vidas diarias. ¿Como no vamos a apreciar a la persona

que cuida de nuestra madre anciana, la maestra que ayuda a nuestros niños en la escuela, nuestro compañero en la iglesia que sirve a nuestra iglesia y a la comunidad? Cuando conocemos a estas personas personalmente los empezamos a valorar.

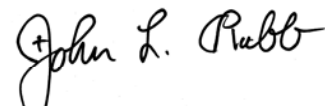
Las escrituras nos enseñan que todos fuimos creados al imagen de Dios y que Jesucristo dio su vida por todos. Todo ser humano es digno de respeto. En ambos Antiguo y Nuevo Testamentos, la hospitalidad hacia al extranjero era de suma importancia. Es allí, en la hospitalidad que nos damos cuenta que nuestra humanidad común es más importante que las características que nos separan. Nuestra bienvenida llena de gracia hacia al extranjero es una reflexión de la gracia de Dios sobre nosotros.

Los principios morales de nuestra fe nos guían a valorar a toda persona, a valorar la unidad de familias, a buscar maneras de guardar las familias, y a luchar por la justicia para todas las personas.

En luz de esos principios y en el espíritu de amor fraterno que nos enseña Nuestro Señor, nosotros, sus obispos, les recomendamos a las iglesias de la diócesis la carta pastoral completa para su estudio, discusión, reflexión, y oración para que todos podamos contribuir apropiadamente a nuestro debate nacional sobre los asuntos de inmigración.



El Reverendísimo Eugene Taylor Sutton  
Obispo Diocesano



El Reverendísimo John L. Rabb  
Obispo Sufraganeo



**LA DIÓCESIS EPISCOPAL DE MARYLAND**

*Mentes para pensar, corazones para amar, manos para servir*

4 East University Parkway  
Baltimore, MD 21218  
410-467-1399  
www.episcopalmaryland.org